

# RENDEKIVÜLI SPORT POLITIKAI RIPORTLAP ÉS ÚJSÁG

MEGJELENIK MINDEN HÉTFOŊN  
ÉVFOLYAM, 41 SZ. — ÁRA 2 LEI

1934. OKTÓBER 8.  
Felelős szerkesztő: BRUCKNER LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
ARAD, BUL. REG. FERDINAND 5. SZ.

## Áratlanul lemondott a katalán köztársaság forradalmi kormánya

**Újra a spanyol kormány ura a helyzetnek. — Letartóztatták a katalán kormány valamennyi tagját és az exponált vezetőket. — Megtellek a börtönök. — A madridi és katalán harcok óriási véráldozatot követeltek**

Madrid. Az új spanyol kormány szombaton súlyos helyzet elé került. A magát függetlennek kikikiáltó Katalán köztársaság erőteljes katonai intézkedéseket tett, csapatokat vont össze. A katalán kormány kiáltványt tett közzé, melyben bejelentette, hogy teljes akarja tenni az elszakadást Angolországtól. A spanyol kormány azonnal intézkedéseket lépett életbe. Nagyobb főnyi hadret indított utnak Barcelona és öt hadihajónak parancsot adott a katalán vizekre való halálkatalán indulásra.

A Barcelonából érkező hírek szerint Madridban a kommunisták és szocialisták tizezei az utcára vonultak és tüntetni kezdtek. A tüntetések lassanként forradalmi karaktert öltöttek. A felkelők fegyveresen jelentek meg az utcákon és még szombaton este a harcok kezdődtek. A spanyol fővárosban. A küzdelem egyre jobban elharcosodott és vasárnap kiéleződött.

A kormány a polgári gárdát és katonaságot vonultatott ki a felfegyverzett forradalmárokkal szemben, azonban a véres harcok ellenére, nem sikerült vasárnap estig a felkelést leküzdeni.

Katalániában a helyzet vasárnap délelőttre váratlan megoldást ért.

A katalán köztársaság kormánya szombatról vasárnapra virradó éjjel úgy határozott, hogy lemond és átadja magát az államhatalom karhatalmának. A katalán kormány kijelentette, hogy nem akar véráldozatot, nem akarja, hogy a polgárháború az emberek ezreit ölje meg.

Szombaton az esti órákban, amikor a spanyol csapatok Barcelonába bevonultak, a katalán milícia és a katalán védőrség csapatai ellenállottak a kormánycsapatoknak. A harc egészen addig tartott, amíg a katalán kormány nem mondotta ki, hogy a helyzet megmentése érdekében lemond a hatalmat átadja a spanyol kormánynak.

A spanyol katonaság bevonult

Barcelonába és azonnal megszállotta az összes kormányépületeket, elfoglalta a köztársasági elnök palotáját, a posta, táviró és telefon központi épületét.

**Még a hajnali órákban letartóztatták a katalán kormány valamennyi tagját, a katalán haderő főparancsnokát, a katalán junta elnökét és számos tagját.**

Barcelonában teljesen összeomlott a katalán uralom, az épületekről lekerültek a katalán lobogók és mindenütt felhúzták a

spanyol színeket. Az összes őrségeket spanyol katonák látják el. A börtönök megtellek a levert katalán hatalom exponenseivel, minisztereivel, katonatisztjeivel, politikusaival.

Madrid. Az uccai harcok vasárnap délután változatlan heves-séggel folynak.

**A madridi és kataláni harcok óriási áldozatokat követeltek. A halottak száma igen nagy, pontosan azonban még nem lehetett megállapítani az áldozatok számának nagyságát.**

## Titulescu külügyminiszter va sárnap az országba érkezett

**A volt külügyminisztert hétfőn délből fogadja az uralkodó. Valamennyi pártelnököt felkeresi Titulescu**

București. Titulescu külügyminiszter vasárnap délután Romániába érkezett és utját Erdélyben keresztül folytatta. A külügyminiszter az előre megállapított program szerint egyenesen Sinájába utazott, ahol Károly királynál audienciára jelentkezik. A kihallgatás pontos idejét is megállapították már.

**Titulescu külügyminiszter ma hétfőn délből 12 órakor jelenik meg az uralkodó előtt.**

Károly király ebédre is meghívta a külügyminisztert, aki csak a délutáni órákban utazik Bucureștibe. Nincs kizárva ugyan, hogy az eredeti programtól eltérnek majd, Titulescu egyenesen a

fővárosba utazik és királyi audienciája előtt Tatarescuval folytat megbeszélést. Az azonban bizonyos, hogy Titulescu hétfőn Bucureștibe történt visszaérkezése után már nem folytat senkivel sem tárgyalást.

Kedden a déli órákban a volt külügyminiszter Bratianu Dinuval, a liberális párt elnökével folytat megbeszélést. Politikai körökben ennek a találkozásnak nagy fontosságot tulajdonítanak.

**Titulescu a keddi nap folyamán felkeresi az összes politikai pártok vezéreit, akiket egyrészt a külpolitikai helyzetről informál, másrészt belpolitikai kérdésekről tárgyal.**

Hivatalos jelentés szerint:

## Az érettségizőknek „csak” 45 százaléka bukott el

București. A Credința jelentése szerint a pótérettségi országos végeredménye nem tükröztette vissza azt a megdöbbentő eredményt, amelyről a sajtó eddig beszámolt. A lap szerint hivatalos megállapítás szerint

az egész ország területén összesen 5549 jelölt jelentkezett érettségi vizsgára. Ezek közül 2548 jelölt bukott meg, szóval a vizsgára jelentkezett diákok 45 százaléka. A hivatalos eredmény jelentés sze-

rint a jelöltek 55 százaléka sikerrel tette le az érettségit.

A hivatalos adatok hitelessége minden kétségen felül áll. De épp a hivatalos adatokból állapítható meg, hogy az érettségi vizsgák eredményei országgrészenként más és más volt. Amíg Erdélyben az eredmény a lehető leglesújtóbb, mert például

**az oradeamarei kerületben a jelentkezők közül nyolcvan százaléka bukott meg, addig más vidékeken a bukási arány sokkal csekélyebb volt.**

Csakis így jöhetett létre az aránylag kedvező ötvenöt százalékos végeredmény.

## Adóbonokat

legelőnyösebb árban

**vesz és elad  
GOLDSCHMIDT  
BANK R. I.**

## Ma kezdik a nyugdíjfizetést Aradon

Ma, hétfőn reggel 9 órakor kezdik meg az aradi nyugdíjasok szeptemberről elmaradt illetményeinek kiutalását. A várva-várt nyugdíjfizetés a következő sorrendben történik:

Október 8-án tisztii és altisztii özvegyi nyugdíjak, L, M, N, O.

10-én P, R, S.

11-én T, U, V, Z.

12-én A, B, C, D, E.

13-án F, G, H, I, J, K kezdőbetűsöket fizetik. A nyugdíjpénztár kéri a nyugdíjasokat, hogy pontosan az előírás sorrendjében jelentkezzenek illetményeik felvételére.

## Fetter Irén növendékeinek hangversenye

Előkelő meghívott közönség előtt mutatták be vasárnap délután a Minorita kulturházban a kiváló hangversenyénekesnő és énektanár: Fetter Irén növendékei szinte művészetszámba menő tudásukat. A legszebb ária és dalgyöngyöket énekeltek kiváló hanggal és tudással: Christán Aurél, Székely Éva, Diószeghy Józsefné, Ottrok Ferenc, Köllmel Kató, Munteanu Septimiu, Ludwig Vilma, Klohs Frigyes és a műkedvelő színpadokról jól ismert Bakó Lászlóné és Várfalvi Elza. Ugy szövegújítás, mint a biztos és tiszta hangvitel jellemzi ezt az olasz módszert, mely mindegyiküknél meg nyilvánult s méltán eredményezte a szünni nem akaró tetszésnyilvánításokat, melyben a közönség úgy a szereplőket, mint a kiváló mesternőt részesítette.

## CENTRAL MOZGO

Ma utoljára

## Az elcserélt menyasszony

Énekes vigjáték, főszerepben Anny Ondra

Előadások kezdete 5, negyed 8 és negyed 10-kor

## SELECT MOZGO

## Az utolsó éjszaka

Repriz, főszereplők Joan Crawford és Garry Cooper

Jön Szivek szimfoniája

# Nézze meg a „Madár bár” szenzációs októberi havi új műsorát

## Egy fogorvos mérget adott rabtársának — hogy elpusztítson egy rablógyilkost

**Misztikus titkok egy milliós asszony gyilkosának hirtelen halála körül. — Mérgezett kávé a rabcellében**

**Cernăuți.** A lapok megemlékeztek már arról a titokzatos bűnügyről, amely a cernăuți fogházban történt. Hirsch Rózsi, többszörös milliósosnő gyilkosa, Pleșa Vazul gyanús körülmények között hirtelen meghalt. Miután a halál körülményeit pontosan megállapítani nem lehetett, az ügyész hullavizsgálatot rendelt el. A hatósági orvosok vizsgálata megerősítette azt az eddigi vádat, hogy

a milliósos asszony gyilkosát méreggel ellették láb alól. A gyilkosság körülményei nagyon misztikusak és nincsen remény arra, hogy a szenzációs ügy

teljes valóságában napvilágra kerüljön. A nyomozás eddig a következő adatokat derítette ki:

Pleșa Vazul a börtönben súlyosan megbetegedett. Rabkórházba kellett szállítani, ahol tifusz ellen gyógykezelték. Miután meggyógyult, visszazsállították a fogházba. Visszaérkezése után egy Rappaport nevű rabtársa megkínálta a milliósos asszony gyilkosát egy csésze kávéval. A kávé elfogyasztása után Pleșa rosszul lett és néhány órán belül meghalt.

A kávéban méreg volt, amely megölte a gyilkost.

A megindított vizsgálat csupán annyit derített ki, hogy a mérget

Rappaportnak egy másik rabtársa, Radecky fogorvos adta, akinek orvos letétele letartóztatása előtt könnyen módjában volt mérgezhöz jutnia. A vizsgálat kiderítette, hogy a gyilkosság közvetlen tettesei, de

nem sikerült megállapítani, hogy kik adták a megbízást a gyilkosságra, kiknek állott érdekében, hogy Pleșa Vazul megmérgezzék.

Teljesen bizonyos, hogy a gyilkosok mögött felbújtók állnak, mert sem a fogorvosnak, sem Rappaportnak nem állott érdekében Pleșát megölni.

## Hatvan milliós vagyonával Délamerikába vándorol ki Puiu Dumitrescu

**Zürich.** Puiu Dumitrescu újabb bevándorlást nyújtott be a szövetségi tanácsnak, amellyel közölte, hogy nem szándékozik Svájcban letelepedni, hanem csak két hónapig akar az országban időzni. A hatvan napot Luzern környékén akarja eltölteni.

A két hónap eltelté után Puiu Dumitrescu feleségével együtt

Délamerikába akar kivándorolni, ahol egy nagy farmot akar megvásárolni.

A Dumitrescu házaspár vagyonát jelenleg hatvan millió lejt tesz ki. A készpénzvagyona londoni és párizsi bankokban van elhelyezve, ugyanott safekban nagyértékű ékszereket őriznek.

### A Kulturpalotában

1834. október hó 18-án, csütörtökön este 9 órakor

## Szigeti József hangversenye

Nikita de Magaloff zongora kíséretével.

(Új műsorral.)

Jegyek Sándor könyvkereskedésben.

### A világ egyik leghíresebb médiuma

Még csak rövid ideig marad Aradon Missis Cleo, akiről az ország legnagyobb lapjai a legnagyobb elragadtatással írtak. Lapunk munkatársa látogatást tett a hírneves médiumnál és a legnagyobb csodálattal számolt be az ott tapasztalt misztikus tudomány. Belépésnél a médium nevében szökött és minden egyes tárgyat, amely a zsebében volt, megnevezett anélkül, hogy azokat láthatta volna.

A függöny mögött, ahol a médium fogadja a hozzáérkezőket, egy komplikált hórószkop segítségével megmondja mindenkinek jellemét, múltját, valamint a jövőre nézve is hasznos tanácsokat ad. Érdemes felkeresni Missis Cleot, mert a mai idegromboló gondokkal küzdő életben igazán jól esik egy kis lelki megnyugvás.

— Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó a „Solvo” pirula, dr. Földes Béla gyógyszerháza, Arad.

### Október 15-én nyílik meg Prof. Viktor Caba

magán középiskolája Kiváló középiskolai tanárok és tanárnők közreműködésével. Rendes és összevont (egyszerűsített) tanfolyamok. Egyéni és kisszámú csoporttanítás. Rendszeres „meditáció”-k és mindenféle magánvizsgára való előkészítések. Délelőtti, délutáni és esti kurzusok. Tervezésben: Általános műveltségű továbbképző tanfolyam. A román, francia, angol, német és olasz nyelvek szakszerű, tudományos tanítására hivatott kurzusok. Felnevelés részére is. Kereskedelmi, számtan, levelezés, könyvelői, gyors és gépirási tanfolyamok. Zene, rajz és festőművészeti tanfolyam.

Beiratkozások és információk: Arad, str. Nicu Filipescu No. 29.

### I. Welspillich

uri borbély és fodrász Higienikus, olcsó, pontos és tiszta kiszolgálás. Arad, strada Eminescu 15. szám.

### Nyílttér

## Dr. Augustin Lázár ügyvéd

Arad, Bul. Gen. Dragalina 2. (Kulturpalotával szemben)

## Irodáját megnyitotta

Telefon: 201.

LÖBL kölcsönkönyvtár, Arad. Havi olvasási díj 40 lej. Összes újdonságok állandóan kaphatók

## Geller Rádó

üzletét

Strada Alexandri 7. sz. alattlakásárahelyezte át

Nagy regie megtakarítás! Olcsóbb árak!

## Miniszteri engedéllyel kötött házasságot egy aradi urileány

Érdekes esküvőt tartottak vasárnap Aradon. Kubala Rudolf tisztviselő vasárnap este 7 órakor a Minorita templomban vezette oltár elé Slavici Klárikát, Pirosky József leányát. Násznapok voltak Klonga Miklós szegedi pénzügyi tanácsos és Perveiler Elemér aradi gyáros. Érdekes, hogy az esküvőt miniszteri engedéllyel lehetett csak megtartani, mert a bájos, fiatal menyasszony nem töltötte még be 16-ik életévét. Esküvő után nászlakoma volt a Dácia étteremben, amelyen számos felköszöntőben éltették az ifjú párt.

## Őszi ruhákat és felöltőket legszebben fest, tisztít

STR. EP. D. RADU 10

**KNAPP**

STR. BRATIANU 11

## Dumping árak az aradi Vadászkürt kávéházban

Kellemes meglepetéssel szolgáltató Arad kávéházajáró közönségnek Kell Rezső, a Vadászkürt kávéház előzőkeny tulajdonosa. Amellett, hogy a legkitűnőbb kávéházi cikkeket szolgálja ki, olcsó árak alatt állapított meg az árakat, amelyekkel szinte versenyben áll. Az aradi közönség hozza van szokva a magas kávéház árakhoz, így bizonyára jóleső lesz, hogy a Vadászkürt kávéházban a reggeli kávé 10 lej, letekaké 9 lej, uzsonnakávé 10 lej és az összes kávéházi cikkek feltűnő olcsók. A játékosok felett fizetik a kávéházi áraknak, a római 10 lej, a kártya 10 lej, dominó 7 lej, a ramból egy órára 20 lej. A nagymultu, szépen berendezett kávéház olcsó árai mellett mindenben a legjobbat nyújtja a közönségnek. Este nívós kabaréműsor szórakoztatja a Vadászkürt közönségét, amely nagy előszeretettel keresi fel Erdély legolcsóbb és legnépszerűbb úri kávéházát.

Mindennemű textilárunkban a legnagyobb választék és legolcsóbb árak

**Németh-né**  
Arad, Bul. Reg. Maria 1.

## Az aradi Gyári alkalmazottak Temetkezési Egyesülete

ezuton kéri fel t. tagjait, hogy szokásos évi tagsági könyv ellenőrzés céljából

1. hó 15-ig haladéktalanul jelentkezzenek

a hivatalos órák alatt minden nap d. e. 9—12-ig és d. u. 4—7-ig az egyesület irodájában, mely alkalommal a hátralekös tagdíjakat is egyenlíthetik. Ugyanakkor teljesen kimerítő felvilágosításokkal szolgálnak az összes kérdésekben.

Bugariu Constantin elnök

Néhány nap múlva megjelenik

## A százéves Arad

Érdekes és tanulmányos almanach Aradváros múltjáról jelenéről és jövőjéről:

Kiadja a Magyar Párt közművelődési szakosztálya.

Fekete dán-dog találtatott Nyakszján „Ruszttem Kozma Géza tulajdona” felirat. Cím kiadóhivatalban.

## Syracuse csapágyfém

indian védjeggyel 50 kg.-os original ládákban szállít. Vezérképvislet

Kálmán A. r. t. Arad

## Városi Színház: pénteken okt. 12-én

## Ember tragédiája

szezonnyit előadás

**Missis Cleo** Ha nem fél az igazságtól, Missis Cleo megmondja Önnek. Aki még nem látogatta meg, úgy keresse fel még ma saját érdekében.

**g csak 10 napig marad Aradon** Aki még nem látogatta meg, úgy keresse fel még ma saját érdekében.

**tevardul Regele Ferdinand 37.**

Mindenkinek szüksége van egy olyan tanácsra, mely biztos utat mutat az igazsághoz. Mindenki, aki eddig felkereste, legnagyobb elismeréssel nyilatkozik erről a csodálatos tehetségű médiumról.

Fogad 9—1-ig és 3—9-ig (vasárnap is)

## Arad belvárosában is megkezdik a héten a kiméletlen adóárveréseket

Az elmúlt héten újabb miniszterrendelet érkezett az aradi ügyigazgatóságra, amelyet a utasít felsőbb hatósága, hogy minden körülmények között kvidálni kell az adótarozásokat.

A rendelet azt jelenti, hogy kiméletlen szigorral be kell hajtani adótarozásokat. Ismételt fessé teszi a miniszter az állami hivatal közegeit, akik egymás n kapják a szigorú büntetése a lanyha adóbefizetések miatt. Et hét óta Micalacan tartják ömege adóárveréseket és oker 12-én, pénteken sor kerül id belvárosára. Már eddig öb mint ötszáz árverési hiteményi becsátott ki csak az elsőkerületi adóhivatal.

nap-nap után százával küldik az újabb árverési értesítéseket

is. Péntektől kezdve csak az elsőkerületben napon-ta 150 árverést fognak tartani és ezután nem úgy, mint a mult-ban, kimélet nélkül elviszik a le-foglalt butorokat, amelyeket már a legközelebbi pénteken kivisznek a szibvásárra, ahol a legtöbbet ígérőnek eladják.

Jellemző a komoly helyzetre, hogy direkt pénzügyi inspektor ellenőrzí az állami adóhivatalokban, vajjon megtartották-e a ki-tűzött árveréseket. Azt az adóhi-vatali közeget, aki nem eszközli az adóbehajtást megfelelő ered-ménnyel,

nemcsak pénzbüntetéssel, de azonnali áthelyezéssel is sújt-ják.

Érdekes, hogy adótarozás miatt

rövidesen nagyon sok aradi ügy-véd és kereskedő helyiségében is megperdtü a dob.

Az elmúlt héten különben Doc-tor Vazul pénzügyi behajtási ad-minisztrátor ellenőrző körutakat tett a megyében, hogy személye-sen is ellenőrizze az adóbehajtá-sokat. Az aradi adminisztrátor több napon keresztül járta köcsin a megyét, a legelhagyatottabb községbe is elment és meggyőző-dött róla, hogy sok szegény em-ber tényleg képtelen a legkisebb adótarozásokat kiegyenliteni, de vi-szont meggyőződött arról is, hogy az ujonnan kinevezett adóhi-vatali tisztviselők nem lát-ják el kellően szolgálatukat.

Doctor Vazul jegyzőkönyvet vet-t fel minden esetben és részletes jelentésben számol be a pénzügy-miniszternek hivatalos körútjá-nak eredményéről.

## URANIA

Tele. 480.  
Ma hétfőn 5, 7 $\frac{1}{2}$  és 9 $\frac{1}{2}$  órakor  
Csodálatos premier sláger!

## ESKIMO

Történet a szerelemről és becsü-letről az északtény honában. Diá-koknak engedélyezve. Rendezte:  
**W. S. VAN DYKE**

Jön N A N A Jön

Részvétlenség miatt nem tarthatta meg közgyűlését az aradi gyári alkalmazot-tak egyesülete

Az aradi gyári alkalmazottak temetkezési egyesületének egy csoportja vasárnap délelőtti rend-kivüli közgyűlésen akart tiltakoz-ni a vezetés működése ellen. A hivatalosan összehívott közgyü-lést azonban a tagok részvétlen-sége miatt nem lehetett megtar-tani és ezért azt jövő vasárnapra halasztották.

## Szigeti József október 18-án tartja egyetlen hangversenyét Aradon

ljesen új műsort játszik a világ egyik legnagyobb hege-düse, akit ezuttal is Nikita Magaloff kísér zongorán

Az ideai hangversenyszezon vá-lan nagy eseménye Szigeti Jó-zsef, a világhírű hegedűművész etlen hangversenye Aradon, elyet a jövő hét csütörtökön, öber 18-án tart meg a Kultur-tóta nagytérében.

A hírneves művészt ezuttal is kita de Magaloff, a nagynevű sz zongoraművész kíséri zon-gorán.

Szigetit és Magaloffot felesleges sérní, hiszen még élénk emlé-zetében van mindenkinek tava-radi hangversenyüknek pél-

dátlan sikere. Szigeti műsora: Brahms: A-dur szonáta, Bach: Chaconne, szoló hegedűre, Mozart: D-dur hegedűverseny, Joachim kadenciájával, Bloch: „Vidni” a Baar Shem szvitből, Bartók-Szi-geti: Népies magyar táncok, Scar-latescu: Bagatelle román stílus-ban, Scriabin-Szigeti: Terc etud és Stravinszky: Petruska.

A jegyárak átlagban 25 száza-lékkal olcsóbbak, mint a legutób-bi hngversenye alkalmából: 60—170 lejig. Jegyek már kaphatók Sándor könyvkereskedésében.

## Prinzt Viktor pénzügyi tisztviselőt elhelyezték Aradról

Printz Viktort, az aradi pénzügy-igazgatóság ismert főtisztviselőjét, a pénzügyminiszter a caracalmegyei Romanai pénzügyigazgatósághoz helyezte át.

## Róna Jenőné

külföldi utjáról visszatérve, a legújabb, legmodernebb kozmetikai működését megkezdte a

**FERENC-SZALONBAN**  
ARAD, Strada Eminescu 1.

## Őszi újdonságok,

szövetek, selymek, csakis elismert jó minőségben

## I. Eisele

Nagy választék, olcsó árak!!

Arad, Strada Metianu No. 2.

## Gartner József

órás és ékszerész

Arad, piața Avram Iancu No. 1.

Raktáron tartok zseb-, fal-és ingaórákat, valamint bril-liáns, arany és ezüst-árakat a legfinomabb kivitelben.

Tört aranyat és ezüstöt a legmagasabb árban ve-szek vagy újra átcserelek

## Legszebben fest, tisztít, mos vegyileg

## ifj. Krebsz kelmeifestő, Aradon

Bul. Reg. Ferdinand. Főüzlet: strada Eminescu (Fehér Kereszt-épület)

## Starhemberg herceget állítólag le-tartóztatták

Bécs. Az osztrák fővárosban szom-baton olyan hírek terjedtek el, hogy Starhemberg Rödiger herce-get letartóztatták, mert Heimwehr-puccsot szervezett.

Hivatalos helyről cáfolják ezt a híresztelést s rámutatnak arra, hogy Starhemberg felsőausztriai birtó-

## Pirosky fodrász szalon

str. M. Corvin 2  
Ondolás... 10 L. Hajmosás... 8 L.  
Hajvágás... 8 L. Manikűr... 8 L.  
Cosmetica Rádió  
Uraknak olcsó kiszolgálás!

**Ujassági bajnokság:** Soimi CFR—Intelegere 2:0 (1:0) CAA—Unirea 4:0 (2:0), SGA—Transilvania 3:1 (3:0) Gloria CFR—Olimpia PTT 1:1 (0:1), Hakoah—AMEFA 3:2 (2:1).

**Szövetségi díj:** Banatul—Olimpia PTT 4:3 (3:0), Soimi CFR—Transilvania 2:2 (0:0), SGA—Tricolor 3:0 (0:0), Hakoah CAA 4:4 (2:2), AMEFA—Gloria meccsen utóbbi nem jelent meg, Juventus—Intelegere 15:0 (8:0).

## Pánits uriszabó

Piața Catedralei 11 szám

Görög keleti román templommal szemben

Elsőrendű munka!  
Szolid árak!

## VIRÁGOK

menyasszonyi és alkalmi csokrok, ko-szoruk a legújantósbab árban kaphatók

## MIHELYI VIDOR

virágüzletében

Arad, str. Gen. Berthelot, színházsz. sz.

Használt írógépet, jókarban megvételre keresek. Cimeket márka és ár megjelöléssel a kiadóhivatalba kérek.

Megérkeztek az őszi divatújdonságaink!  
Női szövet és selyem különlegességek  
fémszálas, celofános, angora és duvetin szövetekben! Férfiszövetekben óriási választék!

**SERILANA**

Gyári árak! — Gyári lerakat! — Minorita-palota

## Ölényesen győztek a magyar atlé-ták Athenben

Athén. Az elsőizben megrende-t magyar—görög atletikai viada-t a magyar atléták nagy fölénnyel győzték le a fejlődőképes gö-g versenyzőket. Az eredmény 65—67.5 volt, a verseny részletei dig a következők:

200 méteres síkfutás: 1. Sir 22 p., 2. Gyenes 22.3 mp. 800 méte-s síkfutás: 1. Szabó Miklós 1 p. 7 mp. 5000 méteres síkfutás: 1. len 15 p. 30.4 mp., 2. Szilágyi

15 p. 30.8 mp. 400 méteres gát-futás: 1. Mantikas 54.8 mp., 2. Ko-vács 54.8 mp., 3. Héjjas dr. 55.8 mp. Rúdugrás: 1. Zsufika 380 cm. Hármassugrás: 1. Dusnoki 1392 cm. Kétkeszes snlydobás: 1. Dr. Dará-nyi 2886 cm. Diszkoszvetés: 1. Sil-las 4656 cm., 2. Donogán 4505 cm., 3. Remecz. Gerelyvetés: 1. Vár-szegi 6655 cm. Balkáni stafétafutás: 1. Magyarország 3 p. 31.2 mp., 2. Görögország 3 p. 37.8 mp.

## Ényes győzelmet aratott a magyar álogatott az osztrákok felett

Magyarország—Ausztria 3:1 (1:1)

Budapest. 40.000 főnyi nézőkö-ség jelenlétben mérkőzött a t ország válogatott csapata és magyar együttes fényes győzel-et aratott az osztrákok felett. A p. Domenfeld átadásából Zi-hek révén az osztrékok vezet-ek, de a 32. p. Tamássy beadásá-l Sárosi az egyenlítő gólt fejelte. Ünnet után Cseh szép centerét

ismét Sárosi értékesíti, a 37. p. pedig újbol Cseh beadását Toldi fejei. Platzer hálójába.

A magyar csapatban a védelem kiváló, a hátfősorban Szűcs, a csatársorban a Beisó trió volt pom-pás. Az osztrák csapatban is a közvetlen védelem remekelt, de kitűnő volt Wagner és Zischek is. Bíró: Barlassina.

Megérkezett AUER Édentermébe a híres küküllői bor. Reggelig nyitva. Parkettánc.

# Küzdelem után minimális vereséget szenvedett a CAA csapata a lugoji Vulturii Textilától

**Vulturii Textila—CAA 1:0 (1:0)**

**Arad.** Nemzeti bajnoki B-liga mérkőzés, amelyet nagy küzdelem után a lugoji csapat minimális arányban nyert meg.

Vulturii Textila: Dánffi, Ignuța, Maier, Iorga, Kincs, Maier II, Popescu, Hembalko, Chiroiu, Rascu. CAA: Ködmön, Vass, Joanoviciu, Zoller, Regner, Simon, Matyók, Koluncsics, Török, Schröffer, Párducz. A CAA kezdett és az első percekben veszélyeztetik a Vulturii kapuját. A 23. perc végzetes a CAA csapatára nézve, mert ekkor esik a mérkőzés sorsát eldön-

tő egyetlen gól: Kincs kapta a labdát, előrefejelte Chiroiunak, akitől szép akció indult ki és a labda Maier II-höz került, aki a rossz szul kifutó Ködmön mellett a hálóba fejelte a labdát (1:0). A gól után veszélyes CAA támadások, de nincsen szerencsájuk a sárga-fehéreknek. Matyók lövése a kapufáról pattan vissza. A szünet után a második percben Ködmön szép védést mutatott be. Ezután a lugojiak minden igyekezete abban merült ki, hogy tartsák az eredményt és ez sikerült is nekik,

ugy, hogy a meccset a Vulturii nyerte meg. A győztes csapat nem játszik szép futbalt, de lelkesen küzdenek, amely dicséretet érdemel. A fedezetsor a csapat legjobb része, egyénileg Maier II és Popescu vált ki az együttesből. Az aradi csapatnak nem sikerült semmi. Ködmön jól védett, a fedezetsorban Simon a legjobb, a csatársorban Matyók jeleskedett. Milivoi timișoarai bíró jól vezette a mérkőzést.

## Sebesan gyenge játékvezetése fosztotta meg a Gloriát a győzelemtől

A szerencsésebb Chinezul bírói segédlettel győzte le az aradi csapatot. — A Crișana az Universitatea, a Romania a CFR, a Ripensia a Venus felett diadalmaskodott

**Arad.** A nemzeti bajnokság csonkafordulója izgalmas és szép küzdelmeket hozott. A Crișana legyőzte Oradea az Universitatea együttesét. Clujon a România diadalmaskodott a CFR felett. Bucureștiből a derbi mérkőzés a Ripensia és a Venus csapatai között ezúttal fölényes Ripensia győzelmet eredményezett. Timișoarában a Gloria CFR igen szerencsétlen harcot vívott. Sebesan sime-

riai bíró gyenge játékvezetése fosztotta meg a Gloriát a győzelemtől, úgy, hogy a szerencsésebb Chinezul bírói segédlettel diadalmaskodott az aradi együttes felett, amely kitűnő játékkal feltétlenül pontot érdemelt volna. A bajnokság élén a Ripensia áll, de a România eddigi három mérkőzéséből nem veszített pontot. A bajnokság állása a következő:

|                 |   |   |   |   |    |    |   |
|-----------------|---|---|---|---|----|----|---|
| 1. Ripensia     | 5 | 3 | 1 | 1 | 17 | 11 | 7 |
| 2. Romania      | 3 | 3 | — | — | 5  | 1  | 6 |
| 3. CFR          | 4 | 3 | — | 1 | 9  | 7  | 6 |
| 4. Chinezul     | 4 | 3 | — | 1 | 16 | 13 | 6 |
| 5. CAO          | 4 | 2 | 1 | 1 | 6  | 5  | 5 |
| 6. Crișana      | 5 | 2 | 1 | 2 | 12 | 11 | 5 |
| 7. Unirea Tric. | 5 | 1 | 2 | 2 | 12 | 12 | 4 |
| 8. Juventus     | 4 | 1 | 1 | 2 | 7  | 9  | 3 |
| 9. Gloria CFR   | 4 | 1 | 1 | 2 | 9  | 12 | 3 |
| 9. Universitate | 4 | 1 | — | 3 | 5  | 6  | 2 |
| 11. Venus       | 4 | 1 | — | 3 | 8  | 11 | 2 |
| 12. AMEFA       | 4 | — | 1 | 3 | 4  | 12 | 1 |

Beszámolunk a mérkőzésekről a következők:

**Chinezul—Gloria CFR 5:3 (3:1)**

**Timișoara.** Egyenrangú ellenfelek játszottak a pályán. Az első félidő 9. percében a feltűnően a

Gloria CFR ellen bíráskodó Sebesan tizenegyet ítélt az aradi csapat ellen, amelyből a Chinezul a vezetést szerezte meg. Ezt Barbu egyenlítette. Ezután Szilárd csatart sarokrugása jutott a kapuba.

A félidő eredményét Zelenák II állította be. A második félidőben Zelenák góljával a Chinezul már 4:1-re vezet. amikor az óriási finist kivágó Gloria Mercea és Ignat góljaival 4:3-ra javít. A Gloria óriási fölényben van, de ennek ellenére Szilárd lövése Husztik lábáról irányt változtatva jut a kapuba és megpecsételte a meccs sorsát (5:3). Sebesan bíró ítéleteivel a Gloria CFR csapatát fosztotta.

**Crișana—Universitatea 4:2 (1:0)**

**Oradea.** Megérdemelt győzelem. A Crișana otthonában megint nagyon jól játszott és könnyen szerezte meg a meccs két pontját.

**Ripensia—Venus 4:1 (2:1)**

**București.** A Ripensia pompás játékkal revánsot vett a Venuson és valósággal lelőtte az országos bajnok együttesét. A mérkőzés góljait Dobai (2), Ciolac (2), illetve Vălcov P. lőtték.

**România—CFR 2:1 (0:1)**

**Cluj.** A România szenzációs formában van és győzelme megérdemelt.

## Favoritgyőzelmek az aradkerületi elsőosztályu bajnokság vasárnapi fordulóján

**Arad.** Az aradkerületi bajnokság vasárnapi fordulóján favoritgyőzelmek voltak. A bajnokság derbijét az SGA kitűnő együttese nyerte meg a Transilvania jól küzdő csapatával szemben. A Hakoah kiválóan játszott, amelyet végül is a Juventus nyert meg. Az Olimpia PTT—Șoimi CFR meccset küzdelem után az Olimpia PTT nyerte. Az Intelegerea nagy vereséget mért a Tricolorra. Az Unirea könnyen győzött az Alimentatia felett. Az aradkerületi bajnokság élén az SGA együttese áll. A bajnokság állása a következő:

|                |   |   |   |   |    |    |   |
|----------------|---|---|---|---|----|----|---|
| 1. SGA         | 4 | 4 | — | — | 21 | 3  | 8 |
| 2. Unirea      | 5 | 3 | 1 | 1 | 13 | 9  | 7 |
| 3. Intelegerea | 4 | 3 | — | — | 10 | 6  | 6 |
| 4. Transilv.   | 4 | 3 | — | 1 | 9  | 6  | 6 |
| 5. Olimpia     | 5 | 2 | 1 | 2 | 15 | 14 | 5 |
| 6. Șoimi       | 5 | 2 | — | 3 | 11 | 11 | 4 |
| 7. Hakoah      | 3 | 1 | 1 | 1 | 8  | 7  | 3 |

|                |   |   |   |   |   |    |   |
|----------------|---|---|---|---|---|----|---|
| 8. Tricolor    | 5 | 1 | 1 | 3 | 4 | 9  | 3 |
| 9. Juventus    | 4 | — | — | 3 | 3 | 15 | — |
| 10. Alimentat. | 3 | — | — | 3 | 3 | 17 | — |

**Hakoah—Juventus 4:2 (3:1)**

A két csapat mérkőzése kiválóan játékot hozott, amelyet végül is a Hakoah megérdemelt győzelmét eredményezte. A vezető gólt tizenegyesből Botos révén a Juventus szerezte meg, ezt szintén tizenegyesből Schwartz egyenlítette ki. Ezután a Hakoah fölénybe került és Pálfi és Kremer góljaival 3:1 arányú vezetéssel fordult a második félidőre. A szünet után Kremer lőtte a negyedik Hakoah gólt, majd Kozsnička gólja a végeredményt jelenti. Fock bíró körültekintően vezette a meccset és Jakab Juventus játékost felállítás miatt kiállította.

**Intelegerea—Tricolor 4:1 (4:1)**

A két csapat meccsét a jól játszó Intelegerea nyerte megérdemelten, de kissé túlzott gólarányban. Balázs, Bencsik és Bandur góljaival már az első hét percben 3:0 arányban vezetett, majd Halzsa öngólt vétett és ezzel 4:0-ra állt a mérkőzés. A végeredményt Domián állította be. Bíró: Cégka.

**Olimpia PTT—Șoimi CFR-R. A. 3:2 (2:1)**

Izgalmas küzdelmet hozott a mérkőzés. Az első félidőben az Olimpia PTT nagy előnnyel kezdett és Varzseka, valamint Rohan dr. góljaival 2:0 arányú vezetésre tett szert. A 35. percben Tisza fejessel góllal szűkítette az eredményt. A második félidőben Varzseka fejese után jutott a labda Tanase hátjába. A 21. percben

Balogh állította be a végeredményt. Jó bíró volt Ciorogari.

**SGA—Transilvania 1:0 (0:0)**

Élénk, szép játék, amelyben az SGA támadott többet, de a Transilvania támadásai is veszélyesek. Az első félidőben Fritz révén egy gólt az SGA, amelyet a Transilvia állítólagos ofszide címén meg semmisít. Helycsere után is élénk a játék és a győzelmet jelentő gól a 44. p. Fritz révén szerzi meg a tornászcsapatnak. A győztes csapatban Palásthy, Grosz, Szerb, Fritz, a Transilvániában Ponișor, Nemeczeky, Hesz és Milovits voltak jók. Darázs bíró kitűnő gyengén vezette a meccset.

**Unirea—A'imentatie 4:0 (1:0)**

Az Unirea nagyobb játékkal és séllyel megérdemelten nyert a meccset. Az első félidő egyetlen gólját Szabó Gyula szerezte, a szünet után előbb Szabó Károly góllal, majd Sirkó két gólja állította be a végeredményt. A győztes csapatban Nedabilek, Tausch, Szabó Károly és Sirkó voltak jók, az A'imentatieban a hávédék, valamint Laboda és Simonics nyújtottak elfogadható. Jó bíró Polareczky.

## Szeiller József

**borbély és fodrász termékei**

Str. Brătianu 2. Minorita-palota

**Higienikus! Olcsó! Pontos!**

**Nemzeti B-liga meccsek eredményei:**

CS Fărgu Mureș—Cluj 2:1 (1:1), Sportul Studentesc—Brașovia 3:1 (1:0), Mureș—Tromet 3:2 (0:2), Sticla—Unirea 2:0 (1:0), Phoenix—Stăruința (Oradea) 4:1 (2:0), Jiul—CAT 4:3 (2:0), UDR—Rovine Grivița 6:1 (1:0).

**Timișoarai bajnoki eredmények:**

Rapid—Kadima 2:2 (2:2), Unirea—Politehnica 3:3 (3:0), Electra—CS Jimbolia 4:2 (3:0), Banat—Freidorf 1:0 (1:0), Fratelia—Hakoah 2:1 (2:1).

**Másodosztályu bajnokság:**

csoport: Astra—CS Lyra 2:1 (0:0), A Lyra 70 perces vezetése után veszítette el a meccset a finisban Astrával szemben. B) csoport: Săvârtaș—Virtutea 1:1 (1:0). Az erősebb csapatok a pontokon. Bíró: Muntean. Crișana—Concordia 4:1 (1:0), Beke (2) és Ruttkay (2) lötték gólokat. Bíró: Führbacher.

Nagy érdeklődés mellett tartotta meg a Gloria CFR rendezés évi közgyűlését.

**Arad.** A Cercul Românesc segítségével tartotta meg a Gloria CFR vasárnap délelőtt rendezés közgyűlését, amelyen a tagok nagy számban vettek részt. A közgyűlés tárgysorozata után az tisztikar választására került sor, amelyen Miclea Sever dr. az egyesület elhunyt elnökének örökét kellett betölteni. Az tisztikar megválasztása egyhangúlag történt és Blaga Nestor középiskolai tanár került az elnökségbe, aki, mint régi kipróbált sportember, szakértelemmel ügybuzgalommal fogja vezetni az egyesület ügyeit. Tripa Mihály gépüzemigazgató lett az egyesület ügyvezetője, aki szintén régi sportember és személye valószínűleg garancia arra, hogy a Gloria CFR jó kezekben nyugszik.

Hétfői műsor!

Sláger operett!

**CORSO MOZGÓ**

**LILIAN HARVEY**  
**ZSUZSI VAGYOK!**

Claude Farerre híres regénye

**A csata!**

Charles Boyer Inkisínoff

Nyomatott Lowrow & Co. könyvnyomdájában Aradon.